



РУКОВОДСТВО

по делам о защите от жестокого обращения и притеснения

Опубликовано

Судебные органы штата Мэн
Административное управление судов

Июнь 2018 г.

ФОРМЫ СУДЕБНЫХ ДОКУМЕНТОВ

Электронные копии нижеприведенных форм можно найти на веб-сайте судебных органов www.courts.maine.gov/fees_forms. Бумажные бланки можно бесплатно получить в канцелярии любого окружного суда.

Для начала судебного разбирательства по делу о защите от жестокого обращения или притеснения, заполните один из документов:

- PA-001 Исковое заявление о предоставлении защиты от жестокого обращения (истец) **ИЛИ**
- PA-006 Исковое заявление о предоставлении защиты от притеснения (истец).

Формы, используемые в обоих случаях — в делах о защите от жестокого обращения и в делах о защите от притеснения:

- PA-017 *Важное уведомление истца* (истец) (ложное заявление является преступлением) (обязательно)
- PA-005 *Информация о вручении уведомления об охранный судебный приказ* (истец) (помогает правоохранительным органам определить местонахождение ответчика для вручения уведомления о деле) (обязательно)
- PA-015 *Аффидевит о конфиденциальности адреса / номера телефона* (истец) (обеспечивает конфиденциальность контактной информации из соображений безопасности) (не обязательно)

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФОРМЫ

- FM-050 *Аффидевит о содержании ребенка* (в делах о защите от жестокого обращения, если у сторон есть совместные несовершеннолетние дети и не установлен порядок их содержания).
- PA-012 *Ходатайство истца об отказе от иска, заявленное до вынесения судебного решения* (истец).
- PA-013 *Ходатайство о продлении действия охранный судебный приказ* (истец).

- PA-022* Ходатайство истца об изменении или прекращении действия охранного судебного приказа, заявленное после вынесения судебного решения (истец).
- PA-010* Ходатайство ответчика об аннулировании временного охранного судебного приказа или об его изменении или внесении в него поправок (с включенным affidavitом) (ответчик).
- CR-CV-199* Уведомление о смене адреса (истец и (или) ответчик, согласно потребности).

ВОПРОСЫ О ДЕЛАХ О ЗАЩИТЕ: ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ РУКОВОДСТВО

Какой вид иска мне подать?

Если вы и ответчик состоите или состояли в романтических или интимных отношениях, помимо других типов отношений, вы можете подать иск о защите от жестокого обращения.

Чтобы подать иск о защите от притеснения, не требуется факт пребывания в отношениях между сторонами в прошлом.

Требуется ли для подачи иска оплачивать пошлины или вознаграждения?

В делах о защите от жестокого обращения за подачу иска никаких пошлин не взимается.

В делах о защите от притеснения за подачу иска пошлина может как взиматься, так и не взиматься. Для получения более подробной информации см. часть В.6. В канцелярии суда вам сообщат размер суммы регистрационной пошлины. В случае если вы не можете позволить себе оплату регистрационной пошлины, вы можете попросить суд освободить вас от нее.

Какие формы и информацию мне нужно подать?

См. перечень обязательных и необязательных форм на внутренней стороне титульного листа обложки настоящего руководства.

Могу ли я получить охранный судебный приказ сразу (без предварительного уведомления ответчика)?

Возможно, если судья может рассмотреть ваше *исковое заявление* и если судья решит, что доказательства, которые вы предоставили, являются основанием для выдачи временного охранный судебного приказа. Секретарь суда сообщит вам, когда судья сможет рассмотреть ваше прошение о временном охранный судебном приказе.

Если судья решит, что временный охранный судебный приказ не будет выдан, вы все равно можете продолжить дело или прекратить его (с возможностью повторной подачи иска позже). Секретарь суда уведомит вас и ответчика о дате слушания.

**РУКОВОДСТВО ПО ДЕЛАМ
О ЗАЩИТЕ ОТ ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ И ПРИТЕСНЕНИЯ**

Когда мне и ответчику нужно явиться в суд на окончательное слушание?

В судебных разбирательствах по делам о защите от жестокого обращения слушание назначается в течение 21 дня.

В судебных разбирательствах по делам о притеснении слушание назначается в кратчайшие практически осуществимые сроки, но не обязательно в течение 21 дня.

ТОЛЬКО ДЛЯ СПРАВКИ

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	6
Часть А — <i>Защита от жестокого обращения</i>	8
1. Что такое жестокое обращение?	8
2. Кто может обратиться в суд за охранным судебным приказом о защите от жестокого обращения (быть истцом)?	9
3. Кто может быть ответчиком в деле о защите от жестокого обращения?	10
4. Как начинается дело о защите от жестокого обращения?	10
5. В какой окружной суд следует обращаться истцу?	11
6. Судебные пошлины	11
7. Советы по подаче искового заявления	11
8. Особые ситуации	12
9. Процесс получения временного охранный судебного приказа	12
10. Ограничение права обвиняемого на владение, получение или хранение огнестрельного оружия, другого опасного оружия или боеприпасов	13
11. Федеральный закон	13
12. Предоставление информации об опасном оружии	14
13. Вручение уведомления или судебной документации ответчику	14
14. Какие судебные документы получает ответчик?	15
15. Когда вступает в силу временный охранный судебный приказ?	15
16. Когда проводится заключительное слушание в деле о защите от жестокого обращения?	15
17. Права и обязанности ответчика в деле о защите от жестокого обращения. Ваши права как ответчика	15
18. Ваши обязанности как ответчика	16
19. Требование об изменении или аннулировании временного судебного приказа	16
20. Если охранный судебный приказ запрещает ответчику владеть опасным оружием	17
21. О чем нужно помнить до заключительного слушания	18
22. Требование о переносе слушания	18
23. Приказ по соглашению сторон (без слушания)	18
24. Что происходит на заключительном слушании?	19
25. Представление доводов	19
26. Кто может присутствовать на слушании?	20
27. Если стороны являются родителями несовершеннолетних детей	20

**РУКОВОДСТВО ПО ДЕЛАМ
О ЗАЩИТЕ ОТ ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ И ПРИТЕСНЕНИЯ**

28. Какие требования могут быть включены в окончательный охранный судебный приказ о защите от жестокого обращения?	20
29. Как долго может длиться действие окончательного охранный судебного приказа для защиты от жестокого обращения?	22
30. Что делать, если ответчик нарушает приказ?	22
31. Изменение или аннулирование окончательного охранный судебного приказа	23
32. Если истец хочет продлить действие охранный судебного приказа	23
33. Приказы о защите от жестокого обращения, выданные судом в другом штате	24
11. ЧАСТЬ В — <i>Защита от притеснения</i>	25
1. Что такое притеснение?	25
2. Кто может обратиться в суд за охранный судебный приказом о защите от притеснения?	25
3. Кто может быть ответчиком в деле о защите от притеснения? ..	25
4. Как начинается дело о защите от притеснения? Получение от правоохранительных органов уведомления о прекращении притеснения	25
5. В какой окружной суд следует обращаться истцу?	26
6. Судебные пошлины	26
7. Советы по подаче искового заявления в деле о защите от притеснения	27
8. Может ли истец получить временный охранный судебный приказ о защите от притеснения?	27
9. Когда проводится заключительное слушание по делу о защите от притеснения?	27
10. Вручение уведомления или судебной документации ответчику 28	
11. Права и обязанности ответчика в деле о защите от притеснения	28
12. Назначение времени заключительного слушания по делу о защите от притеснения	28
13. Приказы по соглашению сторон (без слушания)	29
14. Что происходит на заключительном слушании?	29
15. Какие требования могут быть включены в окончательный охранный судебный приказ о защите от притеснения?	29
16. Как долго может длиться действие охранный судебного приказа для защиты от притеснения?	30

**РУКОВОДСТВО ПО ДЕЛАМ
О ЗАЩИТЕ ОТ ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ И ПРИТЕСНЕНИЯ**

17. Что делать, если ответчик нарушает охранный судебный приказ о защите от притеснения?	30
18. Изменение или продление охранный судебного приказа о защите от притеснения	31
19. Приказы о защите от притеснения, выданные в другом штате	31
ОПРЕДЕЛЕНИЕ КЛЮЧЕВЫХ ТЕРМИНОВ	32
ПРИЛОЖЕНИЕ А — <i>Окружные суды</i>	38
ПРИЛОЖЕНИЕ В — <i>Департаменты шерифов</i>	40
ПРИЛОЖЕНИЕ С — <i>Общая информация</i>	41

Важное примечание

Конкретные требования, касающиеся вашего дела, содержатся в уставах, правилах и административных приказах. Этот документ является только руководством.

ВВЕДЕНИЕ

В настоящем руководстве объясняется, как **подать заявление** для выдачи судом временного или окончательного охранного **судебного приказа** для защиты от **жестокости обращения** или от **притеснения**. Закон штата Мэн позволяет жертвам домашнего насилия или жестокого обращения со стороны партнера по романтическим отношениям, **насильственных действий сексуального характера преследования** или притеснения (**истцам**) получить как краткосрочную, так и долгосрочную защиту.

Жестокое обращение может включать рассылку **личных, откровенно сексуальных изображений** с целью притеснения, издевательства или запугивания либо же участие в **торговле людьми с целью сексуальной эксплуатации**, а также другие виды действий. См. часть А.1.

Лица, обвиняемые в жестоком обращении, насильственных действиях сексуального характера, преследовании или притеснении (**ответчики**) могут оспорить иск. Это руководство содержит информацию для истца и ответчика (сторон).

ЧЕМ ЗАКОНЫ О ЗАЩИТЕ ОТЛИЧАЮТСЯ ДРУГ ОТ ДРУГА?

Законы о защите от жестокого обращения и о защите от притеснения несколько отличаются друг от друга. Хотя оба они являются гражданскими законами с одинаковым общим судебным процессом, каждый из них имеет свои собственные требования. Часть А настоящего руководства объясняет процесс защиты от жестокого обращения; часть В описывает защиту от притеснения. Иногда эти законы упоминаются вместе как «законы о защите».

Законы о защите можно найти в Своде пересмотренных законов штата Мэн:

раздел 19-А, части 4001–4014 (защита от жестокого обращения);

раздел 5, части 4651–4661 (защита от притеснения); и

разделы 17 и 17-А (части Уголовного кодекса штата Мэн, на которые ссылаются разделы 19-А и 5).

Свод пересмотренных законов штата Мэн доступен онлайн по адресу: www.mainelegislature.org/legis/statutes. Свод законов содержит конкретные юридические формулировки и требования, которые судья применяет при решении дела в соответствии с законами о защите.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФОРМ СУДЕБНЫХ ДОКУМЕНТОВ

Окружной суд штата Мэн имеет установленные формы документов, которые вы должны использовать в делах о защите. Секретарь окружного суда может предоставить копии форм, которые необходимо заполнить, и может ответить на общие вопросы. Секретари суда не могут помочь вам определить, какие именно формы нужно использовать, или диктовать, что именно нужно написать в форме. Секретарям и работникам суда не разрешается предоставлять юридические консультации.

Многие формы можно заполнить онлайн с помощью компьютера, а затем распечатать. Вы можете также заполнить формы от руки.

Если у вас нет доступа к компьютеру или принтеру, вы можете пойти в библиотеку с публичным доступом к компьютеру и попросить библиотекаря помочь вам найти формы или использовать компьютер и принтер в другом месте. Список публичных библиотек можно найти по адресу: www.maine.gov/msl/libraries/directories/public.

Онлайн-формы для истцов и ответчиков можно найти по адресу: www.courts.maine.gov/fees_forms/forms/index.shtml#pa.

Список форм для дел по защите от жестокого обращения и защите от притеснения для истцов и ответчиков также можно найти на внутренней стороне титульного листа обложки и следующей за ней странице настоящего руководства.

ЭТО РУКОВОДСТВО НОСИТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ИНФОРМАЦИОННЫЙ ХАРАКТЕР

Обращение в суд, особенно если у вас нет адвоката, может быть очень стрессовой и сложной задачей. Данное руководство было составлено, чтобы помочь сторонам, которые участвуют в делах о защите. Чтобы сделать руководство более понятным, некоторые разделы применимых уставов, правил или административных приказов были сокращены или обобщены.

Когда в руководстве идет речь о действиях, которые истец или ответчик должен или может совершить, иногда используется местоимение «вы». Под местоимением «вы» может пониматься любая сторона в деле, в зависимости от конкретного раздела данного руководства.

Хотя мы старались, чтобы представленные сведения были точными и ясными, помните, что последнее слово остается за информацией в уставах и других источниках права. Если существует какой-либо

конфликт между законом и настоящим руководством, закон имеет преобладающую юридическую силу.

Кроме того, в руководстве описываются *общие* процедуры и требования регулирующих законов. Решение суда в отдельных случаях будет учитывать конкретные факты и обстоятельства каждого дела.

В конце руководства мы поместили простой глоссарий ключевых юридических терминов. В этой части даны определения слов, выделенных **жирным** шрифтом.

ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ СЛОВО О ПОДАЧЕ ЛЮБОГО ВИДА СУДЕБНОГО ИСКА

Судебные разбирательства по делам о защите от жестокого обращения или притеснения, как и по любым другим делам, должны применяться тогда, когда для защиты человека или имущества от реального вреда необходимо участие суда. Когда вы подписываете какую-либо судебную форму или **аффидевит**, вы заявляете, что информация в документе правдива в меру ваших знаний, информированности и понимания. Согласно регламенту суда, на любое физическое лицо, которое сознательно делает ложное заявление в судебном документе, форме или во время судебного слушания, может быть возложена ответственность по уплате судебных издержек, включая гонорары адвокату, выплачиваемые другой стороной.

Преступлением также является ложное заявление под присягой в судебном документе или на судебном слушании. Кроме того, неправильное использование родителями процесса защиты в попытке получить преимущество в деле о разводе или **родительском статусе** может быть учтено судом в деле о разводе или родительском статусе при принятии решения о родительских правах и обязанностях.

Часть А — Защита от жестокого обращения

1. Что такое жестокое обращение?

- Попытка причинить или причинение телесных повреждений, причиняющие вред контактам, включая насильственные действия сексуального характера.
- Попытка угрозы или угроза нанесения телесных повреждений другому лицу путем запугивания, притеснения или издевательств.

РУКОВОДСТВО ПО ДЕЛАМ О ЗАЩИТЕ ОТ ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ И ПРИТЕСНЕНИЯ

- Принуждение другого лица силой, угрозой применения силы или запугиванием совершить поступок, в отношении которого у такого лица есть право или привилегия воздержаться.
- Сознательное ограничение свободы передвижения другого лица без согласия этого лица.
- Угроза другому лицу свершить или заставить совершить насильственное преступление, опасное для жизни человека.
- Систематическое и без уважительной причины следование за истцом или пребывание в месте или поблизости от места проживания, учебы или работы истца.
- Сознательное и намеренное притеснение, издевательство или запугивание, распространение **личных**, откровенно сексуальных изображений истца или другого лица без их согласия.
- Участие в торговле людьми с целью сексуальной эксплуатации или в торговле людьми с целью сексуальной эксплуатации при отягчающих обстоятельствах; или
- **Финансовая эксплуатация** или умышленное, осознанное или небрежное лишение основных потребностей, если злоупотребление затрагивает взрослого с ограниченной дееспособностью, взрослого, находящегося на иждивении, или лица 60 лет либо старше.

Если эти действия не квалифицируются как жестокое обращение в соответствии с конкретными определениями в законе о жестокое обращении, истец может рассмотреть соответствие требованиям закона о защите от притеснения. См. часть В настоящего руководства.

2. Кто может обратиться в суд за охранным судебным приказом о защите от жестокого обращения (быть истцом)?

- **Взрослый**, который является жертвой или объектом жестокого обращения.
- Взрослый от лица **несовершеннолетнего ребенка**, за которого этот взрослый несет ответственность.
- Освобожденный от родительской опеки несовершеннолетний; или
- Взрослый с ограниченной дееспособностью или взрослый, находящаяся на иждивении, которого представляет опекун.

3. Кто может быть ответчиком в деле о защите от жестокого обращения?

- Супруг(-а) или бывший(-ая) супруг(-а).
- Сожитель(-ница) или бывший(-ая) сожитель(-ница).
- Текущий или бывший половой партнер.
- Текущий(-е) или бывший(-е) член(-ы) семьи или совместно проживающее(-ие) лицо(-а).
- Лицо, осуществляющее уход без оплаты, или родственник, если возраст истца — 60 лет и старше.
- Любое лицо, совершившее насильственные действия сексуального характера, участвовавшее в преследовании, торговле с целью сексуальной эксплуатации, торговле с целью сексуальной эксплуатации при отягчающих обстоятельствах или намеренно распространявшее личные, откровенно сексуальные изображения истца без его согласия.

4. Как начинается дело о защите от жестокого обращения?

Истцы:

1. Заполните **исковое заявление** о предоставлении защиты от жестокого обращения (РА-001) (исковое заявление) и другие применимые формы (список форм см. на обложке настоящего руководства).
2. Поставьте подпись на формах в присутствии нотариуса, адвоката или секретаря суда и подайте документы в канцелярию окружного суда.

Вы можете лично посетить канцелярию суда, чтобы заполнить формы и подать их, либо же заполнить формы онлайн, распечатать их и принести в окружной суд для подачи документов. В канцелярии суда вам могут предоставить техническую помощь в заполнении документов, но не могут диктовать, что писать в формах, или консультировать по юридическим вопросам.

Судебный приказ о защите от жестокого обращения вступает в силу после подписания судьей. Он должен быть вручен ответчику перед тем, как он может быть обвинен в совершении преступления из-за нарушения приказа, кроме случаев, когда ответчик получил предварительное фактическое уведомление об охранном судебном

приказе. Более подробную информацию о вручении уведомления ответчику см. в части А.10.

5. В какой окружной суд следует обращаться истцу?

Обратитесь в окружной суд по месту своего жительства, по месту жительства ответчика или по месту вашего временного проживания, если вы переехали из дома из соображений безопасности.

Список окружных судов можно найти в конце этого руководства в приложении А и онлайн по адресу:
www.courts.maine.gov/maine_courts/district.

6. Судебные пошлины

В делах о защите от жестокого обращения регистрационные пошлины или пошлины за вручение судебных документов не взимаются.

7. Советы по подаче искового заявления

Полностью заполните форму *искового заявления*.

Предоставьте как можно больше подробностей. Что *конкретно* ответчик сделал или сказал, какие травмы или вред он причинил или под угрозой которых находитесь вы или ребенок (если вы подаете исковое заявление от лица несовершеннолетнего истца)? Не пишите просто: «Ответчик меня преследовал» или «Ответчик угрожал причинить вред моему ребенку».

Сначала укажите подробности *самого серьезного и самого последнего* жестокого обращения. Обязательно укажите даты и время.

Если из соображений безопасности вы не хотите, чтобы ответчик знал, где вы временно проживаете, заполните и подайте форму *Аффидевит о конфиденциальности адреса или номера телефона* (РА-015). Ответчик не сможет узнать ваш текущий адрес или номер телефона. Однако у суда должна быть ваша контактная информация, чтобы секретарь суда мог связаться с вами по поводу дела.

В последнем разделе формы *искового заявления* вас попросят поставить отметки напротив **требования**, об удовлетворении которого вы просите. Будьте внимательны и отметьте все пункты, которые вы хотели бы рассмотреть в суде.

Уведомляйте секретаря суда об изменении вашего адреса. Для

этого вы можете воспользоваться формой *Уведомления о смене адреса (CV/CR-199)*.

8. Особые ситуации

Откровенно сексуальные изображения

Если в вашем деле фигурирует несогласованное распространение ответчиком личных, откровенно сексуальных изображений, то любые изображения, поданные вместе с *исковым заявлением*, автоматически скрепляются печатью. Это означает, что изображения нельзя будет показывать или распространять публично. Ответчик или адвокат ответчика могут просматривать эти изображения только в суде и исключительно с целью подготовки ответа на *исковое заявление*.

Огнестрельное или опасное оружие

В некоторых случаях суд может запретить ответчику владеть огнестрельным оружием или другим опасным видом оружия в рамках дела о защите. Для получения подробной информации см. часть А.9.

9. Процесс получения временного охрannого судебного приказа

Судья может выдать **временный охранный судебный приказ**, если он решит, что предоставленная вами информация является достаточным для этого основанием.

Секретарь суда скажет вам, может ли судья рассмотреть ваше *исковое заявление* при подаче, и предоставит другую информацию о том, что произойдет далее.

Вас могут попросить подождать в здании суда, пока судья не рассмотрит *исковое заявление*. Следуйте указаниям секретаря суда.

Судья может провести с вами беседу или задать вам дополнительные вопросы о жестоком обращении. Если судья решит, что предоставленная вами информация является достаточным основанием для незамедлительного удовлетворения требований, судебный приказ будет подписан.

Временная защита может включать удовлетворение некоторых или всех требований, которые вы выдвигали в *исковом заявлении*.

Временный охранный судебный приказ вступает в силу после подписания судьей, однако приказ должен быть вручен ответчику

перед тем, как он может быть обвинен в совершении преступления из-за нарушения приказа, кроме случаев, когда ответчик получил предварительное фактическое уведомление об этом судебном приказе.

Суд назначит время заключительного слушания в течение 21 дня с даты подачи искового заявления. Действие окончательного охранного судебного приказа о защите от жестокого обращения может длиться до двух (2) лет.

Если вы прекратите дело до заключительного слушания, действие любого выданного временного охранного судебного приказа будет прекращено.

10. Ограничение права обвиняемого на владение, получение или хранение огнестрельного оружия, другого опасного оружия или боеприпасов

Закон штата Мэн

Закон штата Мэн позволяет судье запретить ответчику владеть огнестрельным оружием или другим **опасным оружием** в рамках временного или окончательного охранного судебного приказа о защите от жестокого обращения. Для того чтобы судья мог выдать такой приказ, должны соблюдаться условия, приведенные ниже.

Чтобы запретить ответчику владеть опасным оружием, судья должен установить, что:

- жестокое обращение включало в себя применение или угрозу применения огнестрельного оружия или опасного оружия; *или*
- существует повышенный риск жестокого обращения для вас (истца) или несовершеннолетнего ребенка в вашей семье.

В *исковом заявлении* вы должны будете предоставить конкретную подробную информацию о применении или угрозе применения оружия ответчиком.

11. Федеральный закон

В зависимости от конкретных обстоятельств дела, к праву ответчика на владение, получение или хранение огнестрельного оружия или боеприпасов также может применяться федеральный закон в **окончательном судебном приказе**.

Чтобы такой федеральный запрет действовал в этом случае, ответчик должен получить фактическое уведомление и возможность принять участие в слушании.

При выдаче охранного судебного приказа судья должен **установить факт**, что:

- ответчик представляет собой реальную угрозу физической безопасности истца или несовершеннолетнего ребенка в семье; *или*
- приказ должен прямо запрещать ответчику применять, пытаться применять или угрожать применением физической силы против истца или несовершеннолетнего ребенка в семье, которая может причинить телесные повреждения. (См. раздел 18 Свода законов США, часть 922(g)(8)).

Другие части федерального закона могут касаться этого запрета или предусматривать исключения для этого запрета. Если у вас есть вопросы о применении федерального запрета в вашем деле, попросите о юридической помощи.

12. Предоставление информации об опасном оружии

Истцы:

Если вы знаете, какое опасное оружие имеет ответчик, обязательно опишите его как можно подробнее. Опишите тип оружия, количество единиц оружия, как выглядит оружие и где оно обычно хранится.

13. Вручение уведомления или судебной документации ответчику

Если выдается временный охранный судебный приказ, суд организует вручение уведомления ответчику. «Вручение» означает передачу ответчику уведомления о судебном разбирательстве. Сотрудник правоохранительного органа (заместитель шерифа или офицер местного департамента полиции) лично вручает ответчику судебный документ (передает «из рук в руки»). В некоторых случаях суд может попросить истца, если тот того желает, передать копии судебных документов в полицейский участок или офис шерифа, чтобы ускорить вручение уведомления ответчику. Вы не обязаны это делать.

Кроме бумажных копий судебных документов, их электронные копии также будут переданы в правоохранительные органы. Судебные документы будут вручены, если офицер полиции или представители офиса шерифа встретятся с ответчиком, например, при остановке автомобиля для проверки документов.

Ответчику будет вручено уведомление, даже если вы передумаете и решите не передавать копии судебных документов правоохранительным органам для вручения.

Сотрудник правоохранительного органа, который вручит ответчику судебные документы, запишет дату и время вручения. Это называется «доказательство вручения уведомления». Оно является важным, поскольку суд не будет проводить заключительное слушание, если у него не будет доказательств, что ответчик получил официальное уведомление по делу.

При желании вы можете узнать, когда ответчику было вручено уведомление: в департаменте полиции или в офисе шерифа. Запишите эту информацию для заключительного слушания.

14. Какие судебные документы получает ответчик?

Ответчик получит **извещение о предъявленном ему иске в деле об охранном судебном приказе (РА-004)**, уведомляющее ответчика о том, где и когда будет проводиться заключительное слушание.

Ответчик также получит копию вашего **искового заявления** и временного охранного судебного приказа, если он был выдан.

15. Когда вступает в силу временный охранный судебный приказ?

Временный охранный судебный приказ вступает в силу сразу после подписания судьей. Однако ответчик должен получить предварительное фактическое уведомление о временном охранном судебном приказе или ему должны вручить приказ, чтобы его можно было обвинить в совершении преступления из-за нарушения этого приказа.

16. Когда проводится заключительное слушание в деле о защите от жестокого обращения?

Независимо от того, был ли выдан временный охранный судебный приказ (если вы просили о таковом), будет запланировано окончательное **слушание** по делу в течение 21 дня, если только вы не прекратили дело.

Если дело прекращено (отклонено **с сохранением за истцом права предъявления иска по тому же основанию**), вы можете подать новое исковое заявление позже.

17. Права и обязанности ответчика в деле о защите от жестокого обращения. Ваши права как ответчика

Если вы выступаете ответчиком в деле о защите от жестокого обращения, у вас есть следующие права:

РУКОВОДСТВО ПО ДЕЛАМ О ЗАЩИТЕ ОТ ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ И ПРИТЕСНЕНИЯ

- получить копию *искового заявления*, поданного по данному делу;
- получить уведомление о дате, времени и месте окончательного слушания;
- подать письменный ответ на *исковое заявление* истца (не обязательно);
- присутствовать на окончательном слушании и представлять доказательства от вашего имени, в том числе давать показания и вызывать свидетелей для поддержки вашей стороны дела;
- требовать выдачи канцелярией суда **повестки о явке в суд** для вызова свидетеля на слушание, если необходимо обеспечить присутствие этого свидетеля.
- просить суд **изменить** или **аннулировать** (отменить) временный охранный судебный приказ; и
- нанять адвоката или прибегнуть к другому виду помощи для ответа или подготовки защиты. Информацию о юридических ресурсах можно найти на тыльной стороне обложки настоящего руководства.

18. Ваши обязанности как ответчика

Если вы выступаете ответчиком в деле о защите от жестокого обращения и получили временный охранный судебный приказ, вы должны подчиняться всем частям этого приказа в течение всего срока его действия. В противном случае вы можете быть арестованы или вам могут быть выдвинуты уголовные обвинения.

Только судья может изменять условия временного охранный судебного приказа. Истец не может изменять условия или давать вам разрешение нарушать эти условия. Например, если временный охранный судебный приказ запрещает вам находиться в доме, в котором вы совместно проживаете с истцом, вас обвинят в преступлении, если вы войдете в дом, даже если истец вас пригласит. Нарушение временного охранный судебного приказа является преступлением класса D, которое предусматривает наказание в виде тюремного заключения сроком до 364 дней и/или штраф в размере до 2000 долл. США.

19. Требование об изменении или аннулировании временного судебного приказа

Если вы хотите подать прошение об изменении или аннулировании временного судебного приказа, воспользуйтесь следующей формой: *Ходатайство ответчика об аннулировании временного охранный*

**РУКОВОДСТВО ПО ДЕЛАМ
О ЗАЩИТЕ ОТ ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ И ПРИТЕСНЕНИЯ**

судебного приказа или об изменении/внесении поправок (РА-010).

- Форма РА-010 доступна онлайн или в канцелярии окружного суда. Онлайн-формы можно найти по адресу:
www.courts.maine.gov/fees_forms.
- Если у вас нет доступа к компьютеру или принтеру, и вы хотите заполнить форму онлайн, вы можете пойти в библиотеку с публичным доступом к компьютеру и попросить библиотекаря помочь вам найти форму. Когда вы заполните форму, поставьте подпись в присутствии нотариуса, адвоката или секретаря суда и подайте документы в окружной суд.
- За подачу формы РА-010 не взимается пошлина. Вы также можете заполнить формы от руки.
- Если вы просите суд изменить или аннулировать временный охранный судебный приказ, истец должен получить предварительное уведомление о слушании за 48 часов до его проведения, если судья не установит более короткий срок.

Независимо от того, предоставляете ли вы письменный ответ или нет, если вы намерены заявить возражение на указанное требование истца или сообщить что-либо об этом деле, вы должны явиться на заключительное слушание.

Если вам не было вручено уведомление до даты проведения слушания, суд перенесет слушание на более позднее время.

Уведомляйте канцелярию суда об изменении вашего адреса. Для этого вы можете воспользоваться формой *Уведомления о смене адреса (CV/CR-199)*.

20. Если охранный судебный приказ запрещает ответчику владеть опасным оружием

Если временный охранный судебный приказ запрещает вам владеть огнестрельным или другим опасным оружием, вы должны передать указанные предметы сотруднику правоохранительных органов или другому лицу, как указано в приказе.

Если приказ разрешает вам передавать указанные предметы кому-либо, кроме сотрудника правоохранительных органов, вы должны подать заявление, в котором указан этот человек и перечислены все переданные предметы. Заявление необходимо подать в суд, в местный департамент полиции или в офис шерифа в течение 24 часов до передачи предметов. Огнестрельное или другое

опасное оружие должно быть передано в течение времени, указанного в приказе.

21. О чем нужно помнить до заключительного слушания

Секретарь суда назначит время заключительного слушания по *исковому заявлению* о защите от жестокого обращения в течение 21 дня.

Для проведения заключительного слушания ответчику должно быть вручено официальное уведомление о деле. Если ответчику не будет вручено уведомление до даты проведения заключительного слушания, суд перенесет слушание на более позднее время.

Если ответчику не будет вручено уведомление до даты проведения заключительного слушания, истец все равно должен явиться в суд в этот день, чтобы дело не было прекращено и чтобы временный охранный судебный приказ остался в силе.

Обе стороны должны явиться на заключительное слушание; в противном случае судья, вероятно, примет решение в пользу явившейся стороны. Если истец не явится на слушание, судья, вероятно, прекратит дело. Если дело будет прекращено, любой временный охранный судебный приказ потеряет силу.

Если ответчик не явится на слушание, судья, вероятно, выдаст окончательный охранный судебный приказ о защите от жестокого обращения.

22. Требование о переносе слушания

Если у истца или ответчика случится чрезвычайная ситуация и он не сможет присутствовать на слушании в назначенный день, такая сторона должна как можно скорее сообщить об этом суду и попросить о **переносе слушания** (отсрочке) в письменной форме. Судья примет решение о том, следует ли удовлетворить просьбу о переносе слушания.

23. Приказ по соглашению сторон (без слушания)

Перед началом заключительного слушания судья может спросить стороны, не желают ли они рассмотреть выдачу охранный судебного приказа по согласию сторон вместо проведения полного слушания.

Приказ по соглашению сторон часто выдается судьей после разговора со сторонами в суде или через посредников, например, адвокатов по делам, связанным с домашним насилием. Если

существует временный охранный судебный приказ, запрещающий контакт между ответчиком и истцом, прямое обсуждение или контакт между сторонами без судьи не допускается.

Приказы по соглашению сторон включают такие же меры защиты и имеют такую же юридическую силу, как и приказ, выданный судьей после полного слушания. Ответчик может подвергнуться аресту или уголовному преследованию за нарушение приказа по соглашению сторон так же, как и при нарушении требований приказа, выданного после слушания.

Однако приказ по соглашению сторон выдается без установления судьей факта того, что ответчик совершил акт жестокого обращения, насильственные действия сексуального характера, торговлю с целью сексуальной эксплуатации, преследование или распространение личных, откровенно сексуальных изображений.

24. Что происходит на заключительном слушании?

Заключительное слушание является публичным и проводится в присутствии судьи.

25. Представление доводов

Как и в любом другом деле в гражданском суде, истец выступает первым и несет ответственность за доказательство выдвинутых в *исковом заявлении обвинений*.

Ответчик будет иметь возможность представить свою защиту после истца.

Истец попросит суд удовлетворить определенные требования, перечисленные в *исковом заявлении*. См. часть А.17. Ответчик должен быть готов объяснить, почему требования, предъявленные истцом, не должны быть удовлетворены или предложить альтернативные меры. Если ответчик считает, что исковое заявление истца было выдвинуто без оснований, ответчик должен быть готов представить доказательства этого.

Как истец, так и ответчик должны быть готовы представить доказательства, дать показания и, при необходимости, вызвать свидетелей во время слушания.

Кроме сторон, показания могут давать лица, которые знают из личного опыта, что произошло. Если дело было возбуждено от имени ребенка, младше 18 лет, ему, вероятно, потребуется давать показания, если истец или другой свидетель не знают, что произошло, и не могут дать показания вместо ребенка.

Как и в случае с другими делами гражданского судопроизводства, заключительное слушание подпадает под действие Норм доказательного права штата Мэн, ограничивающих информацию, которую может рассмотреть судья. Суд вынесет решение по любым возражениям.

26. Кто может присутствовать на слушании?

Во время слушания стороны могут сопровождать друзья и члены семьи; сторонам также может быть оказано содействие правозащитников или адвокатов. Лицам, оказывающим поддержку, не разрешается давать показания, если они не обладают знаниями, полученными напрямую из личного опыта, о событиях, описанных в *исковом заявлении*.

27. Если стороны являются родителями несовершеннолетних детей

Если истец и ответчик являются родителями несовершеннолетнего(-их) ребенка/(детей), обе стороны должны принести заполненный *Аффидевит о содержании ребенка (FM-050)* на заключительное слушание, кроме случаев, когда выдан судебный приказ о содержании ребенка/(детей). Судья может задать вопросы о доходах. Если выдан судебный приказ, судья может распорядиться об оплате содержания ребенка/(детей), если судебный приказ о содержании ребенка/(детей) еще не выдан.

28. Какие требования могут быть включены в окончательный охранный судебный приказ о защите от жестокого обращения?

Охранный судебный приказ о защите от жестокого обращения может содержать одно или несколько из перечисленных ниже требований:

1. ответчик не имеет права наносить ущерб, угрожать истцу и любым детям в доме истца или притеснять их права;
2. ответчик не имеет права на любой **прямой** или **непрямой контакт** с истцом;
3. ответчик должен держаться подальше от места проживания, учебы или работы истца;
4. ответчик не имеет права преследовать истца или следить за ним;

**РУКОВОДСТВО ПО ДЕЛАМ
О ЗАЩИТЕ ОТ ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ И ПРИТЕСНЕНИЯ**

5. ответчик не имеет права владеть огнестрельным или другим опасным оружием;
6. ответчик не имеет права брать, продавать, повреждать или уничтожать любую собственность, которая принадлежит истцу целиком или частично;
7. ответчик не имеет права наносить вред или угрожать нанести вред животному, принадлежащему или содержащемуся любой из сторон;
8. ответчик не имеет права распространять любые личные, откровенно сексуальные изображения истца;
9. ответчик не имеет права уничтожать, передавать или подделывать паспорт или другие иммиграционные документы истца, имеющиеся у ответчика.

Охранный судебный приказ также может требовать следующего:

1. обеспечить временное владение домом истцу или ответчику;
2. обеспечить разделение личной собственности;
3. предоставить опеку, контроль или уход за любым животным, принадлежащим или содержащимся любой из сторон, или несовершеннолетнему ребенку, проживающему в семье;
4. потребовать от ответчика оплатить временное содержание истца, компенсировать потерю дохода, возместить имущественный ущерб или расходы на смену места жительства;
5. потребовать аннулирования любого полиса страхования жизни, принадлежащего ответчику, по которому застрахован истец; копия такого приказа должна быть отправлена в страховую компанию;
6. потребовать от ответчика получения консультаций или посещения сертифицированной коррекционной программы для лиц, совершающих домашнее насилие;
7. потребовать от ответчика удалить, уничтожить или вернуть истцу любые личные, откровенно сексуальные изображения или оплатить расходы, связанные с удалением, уничтожением или возвратом изображений;
8. оплатить ущерб, связанный с возвратом или восстановлением паспорта или других иммиграционных документов истца и

РУКОВОДСТВО ПО ДЕЛАМ О ЗАЩИТЕ ОТ ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ И ПРИТЕСНЕНИЯ

любых долгов истца, возникающих в связи с торговлей людьми с целью сексуальной эксплуатации.

Если истец и ответчик имеют общих детей, приказ также может включать в себя одно или несколько из перечисленных ниже требований:

1. предоставить временные родительские права (первичное место проживания и посещения);
2. распорядиться об оплате содержания ребенка, включая незамедлительное удержание заработной платы для сбора средств на содержание;
3. распорядиться подать affidavits о содержании ребенка, если это еще не сделано.

Судья может приказать ответчику оплатить судебные издержки и/или разумно обоснованные гонорары адвоката.

Судья может в альтернативном порядке приказать истцу оплатить судебные издержки и (или) разумно обоснованные гонорары адвоката, но только в том случае, если истец проиграет дело и суд решит, что *исковое заявление* было **необоснованным**.

В судебном приказе могут быть указаны любые требования, которые необходимы и целесообразны.

В зависимости от конкретных установленных фактов в окончательном судебном приказе, ответчику также может быть запрещено владеть, получать или хранить огнестрельное оружие или боеприпасы в соответствии с федеральным законом, даже если ему не запрещено владеть огнестрельным оружием или опасным оружием по законам штата Мэн. См. часть А.9.

29. Как долго может длиться действие окончательного охранного судебного приказа для защиты от жестокого обращения?

До двух (2) лет. Судья может назначить более короткий срок по своему усмотрению или по соглашению сторон.

30. Что делать, если ответчик нарушает приказ?

Истец должен позвонить в полицию и сказать, что ответчик нарушил охранный приказ о защите от жестокого обращения (временный или окончательный).

Звоните по номеру 911, если кто-либо находится в непосредственной опасности.

В зависимости от конкретных условий приказа, ответчик может быть обвинен в преступлении класса D или класса C и арестован или оштрафован.

Офицеру полиции не нужны свидетели нарушения приказа для проведения ареста ответчика.

31. Изменение или аннулирование окончательного охранного судебного приказа

Только судья может изменять (вносить правки), аннулировать (отменять) или продлевать охранный судебный приказ, даже если стороны изменили свое мнение по поводу условий приказа или пришли к соглашению. Пока судья этого не сделает, первичный приказ остается в силе. Любое его нарушение может привести к аресту или уголовному преследованию ответчика.

Чтобы изменить приказ до окончания срока его действия, сторона, запрашивающая изменение, должна подать письменное заявление (ходатайство) секретарю окружного суда.

*Истец: используйте форму **Ходатайство истца об изменении/о прекращении действия охранного судебного приказа, заявленное после вынесения судебного решения (PA-022)**. Ответчик: используйте форму **Ходатайство ответчика об аннулировании временного охранного судебного приказа или об изменении/внесении поправок (с включенным affidavitом) (PA-010)**.*

Секретарь суда назначит дату и время слушания и организует вручение уведомления по почте или с помощью правоохранительных органов.

Для изменения охранного судебного приказа применяется такой же общий процесс, описанный в частях A.10–A.16.

32. Если истец хочет продлить действие охранного судебного приказа

Действие судебного приказа о защите от жестокого обращения может длиться до 2 (двух) лет. Если истец хочет продлить действие охранного судебного приказа, нужно подать письменное заявление секретарю окружного суда. Используйте форму ***Ходатайство о продлении действия охранного судебного приказа (PA-013)***.

Истец должен подать запрос на продление действия охранного судебного приказа за 30 дней до истечения срока его действия, чтобы не допустить перерыва в защите. Если истец не подает заявление на продление действия охранного судебного приказа,

первоначальный приказ остается в силе до истечения срока действия. Если истец не подает *ходатайство о продлении действия охранного судебного приказа* до истечения срока действия, но все еще требует защиты, ему придется подать новое *исковое заявление* с новыми выдвинутыми обвинениями о жестоком обращении.

Для продления охранного судебного приказа применяется такой же общий процесс, описанный в частях А.10–А.16. Ответчик имеет право ответить, явившись на слушание по ходатайству о продлении срока действия и/или подав свое собственное ходатайство о внесении изменений, прекращении действия или изменении приказа (см. форму РА-010).

33. Приказы о защите от жестокого обращения, выданные судом в другом штате

Если вы получили временный или окончательный охранный судебный приказ о защите от жестокого обращения в суде в другом штате, вы можете подать или «зарегистрировать» этот приказ в окружном суде штата Мэн. Вам не обязательно регистрировать судебный приказ другого штата, чтобы он вступил в силу в штате Мэн, однако это может помочь представителям правоохранительных органов обеспечить исполнение этого приказа. Приказ другого штата иногда называется «решение, вынесенное судом другого штата».

Чтобы зарегистрировать судебный приказ, передайте **заверенную копию** временного или окончательного охранного судебного приказа другого штата в канцелярию окружного суда в округе по вашему месту жительства. Сохраните копию приказа в своей документации.

Ответчик ранее получил уведомление о временном или окончательном охранным судебном приказе другого штата и не получит уведомление о том, что вы зарегистрировали этот приказ.

После регистрации заверенной копии судебного приказа он рассматривается так же, как если бы приказ был первоначально выдан судом штата Мэн.

ЧАСТЬ В — Защита от притеснения

1. Что такое притеснение?

- Три (3) или более случаев запугивания, конфронтации, фактического применения физической силы или угрозы применения физической силы ответчиком, совершенных с намерением устрашения, запугивания или нанесения ущерба личной собственности и фактически приводящих к устрашению, запугиванию или ущербу личной собственности.
- Единичный случай или продолжительное поведение, представляющие собой **серьезное уголовно наказуемое деяние**, такое как насильственные действия сексуального характера, устрашение, похищение людей, нападение при отягчающих обстоятельствах, поджог или нарушение конфиденциальности.
- Нарушение или притеснение конституционных или гражданских прав истца.

2. Кто может обратиться в суд за охранным судебным приказом о защите от притеснения?

- Любое физическое лицо, включая перечисленных в части А.2.
- Юридическое лицо.

3. Кто может быть ответчиком в деле о защите от притеснения?

- Любое физическое лицо может быть ответчиком в деле о защите от притеснения. Не требуются никакие особые отношения между истцом и ответчиком.
- Если кто-то, с кем у вас есть или были отношения, жестоко обращался с вами, вы можете подать *Иск о предоставлении защиты от жестокого обращения (РА-001)*. См. часть А настоящего руководства.

4. Как начинается дело о защите от притеснения? Получение от правоохранительных органов уведомления о прекращении притеснения

В большинстве случаев истец должен показать, что правоохранительные органы выдали уведомление, предписывающее ответчику прекратить притеснения

РУКОВОДСТВО ПО ДЕЛАМ О ЗАЩИТЕ ОТ ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ И ПРИТЕСНЕНИЯ

(иногда называемое уведомлением о прекращении притеснения), прежде чем начать дело о защите от притеснения.

Для того чтобы правоохранительные органы выдали уведомление о прекращении притеснения, обратитесь в местный департамент полиции или в офис шерифа и сообщите о притеснении. Получите копию уведомления о прекращении притеснения и подайте ее вместе с *Исковым заявлением о предоставлении защиты от притеснения (РА-006)* (*исковым заявлением о защите от притеснения*).

В некоторых ситуациях для прекращения притеснения достаточно сообщения о данной ситуации в правоохранительные органы.

Вы *не* обязаны подавать копию уведомления о прекращении притеснения, если *исковое заявление о защите от притеснения* основано на насильственных действиях сексуального характера, преследовании или других серьезных уголовно наказуемых деяниях.

Вы также можете попросить суд об отказе в уведомлении о прекращении притеснения, если у вас есть веские основания для запроса об отказе в уведомлении.

5. В какой окружной суд следует обращаться истцу?

Вы можете обратиться в окружной суд по месту вашего жительства, по месту жительства ответчика или по месту расположения вашего бизнеса. Список окружных судов можно найти по адресу: www.courts.maine.gov/maine_courts/district.

6. Судебные пошлины

За подачу *искового заявления о защите от притеснения* взимается пошлина, кроме случаев, когда *исковое заявление о защите от притеснения* основано на жестоком обращении, преследовании, насильственных действиях сексуального характера, распространении личных, откровенно сексуальных изображений без согласия или торговле людьми с целью сексуальной эксплуатации. Секретарь суда предоставит вам информацию о существующих судебных пошлинах. Кроме того, ставки пошлин можно найти в Административном предписании JB-05-26, которое доступно онлайн по адресу: www.courts.maine.gov/rules_adminorders/adminorders.

Если вы не можете оплатить пошлину, вы можете подать запрос судье на освобождение от сборов. Секретарь суда предоставит вам affidavit, который нужно подать для запроса на освобождение от сборов.

7. Советы по подаче искового заявления в деле о защите от притеснения

См. часть А.7.

8. Может ли истец получить временный охранный судебный приказ о защите от притеснения?

Да. Истец должен показать, что он находится в *непосредственной опасности* физического насилия или чрезвычайного *эмоционального потрясения*. Если в качестве истца выступает организация (юридическое лицо), истец должен показать, что организация находится в непосредственной опасности причинения существенного ущерба в результате действий ответчика.

Временный охранный судебный приказ о защите от притеснения может запретить ответчику некоторые или все перечисленные действия:

1. угрозы, нападения, нанесение ущерба, притеснение или иное нарушение спокойствия истца или сотрудников истца;
2. вход на территорию проживания или собственности истца;
3. завладение, продажу или повреждение имущества, принадлежащего или частично принадлежащего истцу;
4. систематическое и без уважительной причины следование за истцом, пребывание в месте или поблизости от места проживания, учебы или работы истца;
5. прямой или не прямой контакт с истцом;
6. уничтожение, передачу или подделывание паспорта или других иммиграционных документов истца, находящихся у ответчика.

Подробную информацию о процессе получения временного охранный судебного приказа см. в части А.8.

9. Когда проводится заключительное слушание по делу о защите от притеснения?

Заключительное слушание по делу о защите от притеснения будет назначено на ближайшую свободную дату, но, в отличие от дела о защите от жестокого обращения, оно не должно быть назначено в течение 21 дня.

10. Вручение уведомления или судебной документации ответчику

Уведомление о вызове в суд ответчика по поводу искового заявления о защите от притеснения и дополнительные формы, которые были поданы в суд, должны быть вручены ответчику до проведения слушания.

Если выдается временный охранный судебный приказ, суд организует вручение уведомления ответчику. В некоторых случаях суд может попросить истца, если тот того желает, передать копии судебных документов в полицейский участок или офис шерифа, чтобы ускорить вручение уведомления ответчику. Вы не обязаны это делать.

За вручение уведомления не взимается пошлина, если:

- *исковое заявление о защите от притеснения* включает домашнее насилие или насилие со стороны партнера по романтическим отношениям, насильственные действия сексуального характера, преследование, распространение личных, откровенно сексуальных изображений или торговлю людьми с целью сексуальной эксплуатации;
- Суд выдает временный охранный судебный приказ, независимо от оснований.

Как и в делах о защите от жестокого обращения, заключительное слушание не будет проводиться до тех пор, пока ответчику не будет вручено официальное уведомление о деле.

Дополнительную информацию о вручении уведомления ответчику см. в части А.10.

11. Права и обязанности ответчика в деле о защите от притеснения

Ответчик в деле о защите от притеснения имеет такие же права и обязанности, как и ответчик в деле о защите от жестокого обращения. См. часть А.12.

12. Назначение времени заключительного слушания по делу о защите от притеснения

Секретарь суда назначит время заключительного слушания по делу о защите от притеснения после подписания судьей временного охранный судебный приказ.

Если судья примет решение не выдавать временный охранный судебный приказ, проведение заключительного слушания все равно может быть назначено.

Ответчику должно быть вручено уведомление до даты заключительного слушания. Заключительное слушание будет назначено на ближайшую свободную дату. Дополнительную информацию о заключительном слушании см. в частях А.14 и А.16.

13. Приказы по соглашению сторон (без слушания)

Суд может выдать приказ по соглашению сторон в деле о защите от притеснения так же, как и в деле о защите от жестокого обращения. См. часть А.15.

Суд также может изучить варианты урегулирования дела между сторонами или требовать посредничества, чтобы помочь сторонам разрешить дело без полного судебного разбирательства.

14. Что происходит на заключительном слушании?

Если проводится заключительное слушание, применяется тот же процесс, что и в делах о защите от жестокого обращения. См. часть А.16.

15. Какие требования могут быть включены в окончательный охранный судебный приказ о защите от притеснения?

Окончательный охранный судебный приказ о защите от притеснения может запретить ответчику некоторые или все перечисленные действия:

1. притеснение, угрозы, нападение, нанесение ущерба, насильственные действия или иное жестокое обращение с истцом или сотрудниками истца;
2. вход на территорию собственности или проживания истца;
3. нанесение ущерба или уничтожение собственности истца;
4. систематическое и без уважительной причины: следование за истцом, пребывание в месте или поблизости от места проживания, учебы или работы истца;
5. прямой или непрямой контакт с истцом; а также

6. уничтожение, передачу или подделывание паспорта или других иммиграционных документов истца, находящихся у ответчика.

Окончательный охранный судебный приказ также требует, чтобы ответчик выплатил истцу компенсацию за убытки, понесенные в результате притеснения. Убытки ограничены следующим:

1. потеря заработков или поддержки;
2. разумно обоснованные расходы, связанные с обеспечением безопасности;
3. разумно обоснованные расходы, связанные с ущербом здоровью или имуществу;
4. разумно обоснованные расходы на смену места жительства;
5. ущерб, связанный с возвратом или восстановлением паспорта или других иммиграционных документов истца и любых долгов истца, возникающих в связи с торговлей людьми с целью сексуальной эксплуатации.

Судья может приказать ответчику оплатить судебные издержки и/или разумно обоснованные гонорары адвоката.

Судья может в альтернативном порядке приказать истцу оплатить судебные издержки и (или) разумно обоснованные гонорары адвоката, но только в том случае, если истец проиграет дело и суд решит, что *исковое заявление* было необоснованным.

В судебном приказе могут быть указаны любые требования, которые необходимы и целесообразны.

16. Как долго может длиться действие охранный судебный приказ для защиты от притеснения?

До одного (1) года.

17. Что делать, если ответчик нарушает охранный судебный приказ о защите от притеснения?

Если ответчик нарушит охранный судебный приказ о защите от притеснения, он может быть обвинен в преступлении класса D и может быть арестован, оштрафован или обвинен в неподчинении судебному постановлению (если ответчик не оплатит денежную компенсацию ущерба, предписанную судом). Дополнительную

информацию о том, что делать в случае, если ответчик нарушает охранный судебный приказ, см. в части А.19.

18. Изменение или продление охранный судебный приказ о защите от притеснения

Для изменения или продления охранный судебный приказ о защите от притеснения применяется такой же общий процесс, как и для охранный судебный приказ о защите от жестокого обращения. Истец и ответчик могут потребовать, чтобы суд изменил или продлил действие охранный судебный приказ о защите от притеснения. См. части А.20 и А.21.

19. Приказы о защите от притеснения, выданные в другом штате

Приказ о защите от притеснения, выданный в другом штате, трактуется так же, как и приказ, выданный судом штата Мэн. См. часть А. 22 настоящего руководства по правам и обязанностям, которые применяются к истцу и ответчику.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ КЛЮЧЕВЫХ ТЕРМИНОВ

Аннулировать: Прекратить действие временного или окончательного охранного судебного приказа. Суд иногда использует термин «terminate» (прекратить) для обозначения этого понятия.

Аффидевит: Письменное показание, данное добровольно и подписанное под присягой.

Взрослый с ограниченной дееспособностью: Взрослый, страдающий психическим заболеванием, умственной неполноценностью, физическим заболеванием или инвалидностью в той степени, в которой ему не хватает достаточного понимания или способности принимать или передавать ответственные решения относительно себя, или в той степени, в которой он не может эффективно управлять своей собственностью.

Взрослый, находящийся на иждивении: Взрослый, физическое или психическое состояние которого существенно ухудшает способность такого взрослого адекватно заботиться о своих повседневных потребностях.

Временный судебный приказ: В делах, на которые распространяются законы о защите, приказ, который выдает судья после подачи истцом *Искового заявления*, но до проведения заключительного слушания. Временный приказ не вступает в силу до тех пор, пока ответчик не получит его копию (пока она не будет вручена). Также см. **Судебный приказ** и **Окончательный судебный приказ**.

Вручение судебных документов: Процесс вручения стороне официального уведомления о судебном разбирательстве или запросе другой стороны, чтобы лицо, получающее уведомление и юридические документы, могло дать ответ.

Выдвинутое(-ые) обвинение(-я): Заявления или претензии, поданные в исковом заявлении и других судебных документах, которые еще не были доказаны.

Жестокое обращение: попытка причинить или причинение телесных повреждений или причиняющие вред контакты, включая насильственные действия сексуального характера; попытка угрозы или угроза нанесения телесных повреждений другому лицу путем запугивания, притеснения или издевательств; принуждение другого лица силой, угрозой применения силы или запугиванием совершить поступок, в отношении которого у такого лица есть право или привилегия воздержаться; сознательное ограничение свободы передвижения другого лица без согласия этого лица; угроза другому

лицу совершить или заставить совершить насильственное преступление, опасное для жизни человека; систематическое и без уважительной причины следование за истцом или нахождение в месте или поблизости от места проживания, учебы или работы истца; сознательное и намеренное притеснение, издевательство или запугивание, распространение личных, откровенно сексуальных изображений истца или другого лица без их согласия; участие в торговле людьми с целью сексуальной эксплуатации или в торговле людьми с целью сексуальной эксплуатации при отягчающих обстоятельствах.

Заверенная копия: Копия приказа или другого судебного документа с: 1) печатью секретаря суда или подписью, удостоверяющей, что документ является подлинной копией; 2) засвидетельствованием судьи того, что секретарь суда является секретарем указанного суда и надлежащим лицом для оформления и удостоверения указанного документа; 3) дальнейшим засвидетельствованием секретарем суда того, что судья, подписывающий документ, обладает надлежащей квалификацией и полномочиями, а также является надлежащим лицом для оформления и удостоверения упомянутого документа. В штате Мэн последнее иногда называют «официальной заверенной копией» (exemplification).

Извещение ответчика о предъявленном иске: Распоряжение судьи, предписывающее ответчику предстать перед судом в указанную дату и время.

Изменить: Внести изменения в положения приказа в ответ на запрос одной из сторон, если это разрешено.

Исковое заявление: Термин, означающий первый документ, поданный в суд, для начала судебного разбирательства. Форма PA-001 используется в делах о защите от жестокого обращения, а форма PA-006 используется в делах о защите от притеснения.

Истец: Лицо, подающее иск.

Лицо, обеспечивающее уход без оплаты: Физическое лицо, добровольно предоставляющее полный или временный индивидуальный уход за взрослым в доме взрослого, подобно тому, как член семьи обеспечивал бы такой индивидуальный уход.

Личное(-ые), откровенно сексуальное(-ые) изображение(-я): в делах, на которые распространяются законы о защите, фотография, видеозапись, фотопленка или цифровая запись истца или другого лица в нагом виде или во время участия в половом акте или симулированном половом акте, которые ответчик распространил

без согласия истца и с намерением притеснять, издеваться или угрожать.

Насильственные действия сексуального характера: В делах, на которые распространяются законы о защите, любое насильственное действие сексуального характера, указанное в разделе 17-А свода пересмотренных законов штата Мэн, части 251–261, включая тяжкие насильственные действия сексуального характера или противоправный контакт сексуального характера.

Необоснованный: Вывод судьи о том, что утверждения в исковом заявлении или других документах фактически не имеют какого-либо основания и предназначены для притеснения, смущения или задержки.

Непрямой контакт: Любая попытка ответчика связаться с истцом через других людей, в том числе путем передачи истцу писем или изображений либо путем пересылки писем, текстов или сообщений в социальных сетях другими лицами.

Несовершеннолетний ребенок: Физическое лицо в возрасте до восемнадцати (18) лет.

Окончательный судебный приказ: Приказ в делах, на которые распространяются законы о защите, который выдает судья на заключительном слушании. Также см. **Судебный приказ** и **Временный судебный приказ**.

Опасное оружие: огнестрельное оружие или другое устройство, инструмент, материал или вещество, будь-то живые или неодушевленные, используемые в качестве оружия и способные вызвать смерть или серьезную физическую травму.

Опекун: Физическое лицо, которое имеет законное право и обязанность заботиться об интересах другого человека. Обычно родитель является опекуном своего ребенка или детей. Опекуну также может быть физическое лицо или государственный орган, которые в законном порядке назначаются выступать от имени ребенка или недееспособного взрослого, либо взрослого, находящегося на иждивении.

Ответчик: Лицо, против которого выдвигается исковое заявление.

Партнеры по романтическим отношениям: лица, на текущий момент пребывающие или состоявшие ранее в романтических отношениях, независимо от того, являются (являлись) ли они сексуальными партнерами.

Перенос слушания: Перенос срока слушания по письменному требованию одной или обеих сторон. Только судья может перенести срок слушания.

Повестка о явке в суд: Распоряжение судьи, предписывающее физическому лицу предстать перед судом в указанные дату и время.

Подать [заявление, документ, иск]: Подать означает заполнить и представить формы или документы (судебную документацию), чтобы начать судебное разбирательство или попросить суд сделать что-то, связанное с делом.

Преследование: Два (2) или более действия ответчика, связанные со слежением, контролем, угрозами, притеснением, нанесением ущерба собственности или общением с конкретным лицом либо сообщением о конкретном лице с целью причинить истцу серьезные неудобства или эмоциональное потрясение; опасение получения физического увечья (истца или близкого родственника); опасение получения ущерба или уничтожения имущества; или опасение получения травмы, вреда или смерти животного, принадлежащего истцу или содержащегося истцом.

Притеснение: в соответствии с законами о защите, 3 (три) или более случаев запугивания, конфронтации, фактического применения физической силы или угроза применения физической силы ответчиком, совершенные с намерением устрашения, запугивания или нанесения ущерба личной собственности и которые фактически приводят к устрашению, запугиванию или ущербу личной собственности; либо единичный случай или продолжительное поведение, представляющие собой серьезное уголовно наказуемое деяние; либо нарушение или притеснение конституционных или гражданских прав истца.

Прямой контакт: каждый случай, когда ответчик находится в непосредственной физической близости от истца, или любая попытка связаться с истцом с помощью других средств, включая телефон, письмо, электронную почту, текстовые сообщения или сообщения ответчика, размещенные на странице истца в социальных сетях.

Родительский статус: Правовые отношения между ребенком и родителем; юридический статус родителя.

Родственник(-и): Любые члены семьи, связанные кровными узами, браком или актом усыновления.

С сохранением за истцом права предъявления иска по тому же основанию (отклонение иска): Закрытие дела с сохранением за истцом права повторного предъявления иска в дальнейшем по тем же фактам или событиям. Закрытие дела **без сохранения права повторного предъявления иска в дальнейшем по тем же фактам или событиям** требует от истца предоставить новые факты или события для подачи искового заявления.

Серьезное уголовно наказуемое деяние: В случаях, предусмотренных защитой закона о притеснении, предполагаемое нарушение подсудимым любой из следующих частей раздела 17-А Свода пересмотренных законов штата Мэн: 201 (убийство); 202 (убийство при отягчающих обстоятельствах); 203 (непредумышленное убийство); 204 (пособничество и подстрекательство к самоубийству); 207 (нападение); 208 (нападение при отягчающих обстоятельствах); 209 (уголовно наказуемое запугивание); 210 (устрашение); 210-А (преследование); 211 (преступная небрежность); 253 (тяжкие насильственные действия сексуального характера); 301 (похищение людей); 302 (уголовно наказуемое лишение свободы); 303 (уголовно наказуемое лишение свободы со стороны родителей); 506-А (притеснение); 511 (нарушение конфиденциальности); 511-А (распространение личных, откровенно сексуальных изображений); 556 (инцест); 802 (поджог); 805 (преступное причинение ущерба при отягчающих обстоятельствах); 806 (преступное причинение ущерба); 852 (торговля людьми в целях сексуальной эксплуатации при отягчающих обстоятельствах) и 853 (торговля людьми в целях сексуальной эксплуатации).

Слушание: Судебное разбирательство перед судьей, аналогичное слушанию дела по существу.

Совершеннолетний: лицо в возрасте 18 лет или старше либо эмансипированный несовершеннолетний.

Стороны: Истец и ответчик, совместно именуемые в судебном деле. Термин в единственном числе – сторона; может относиться как к истцу, так и к ответчику.

Судебный приказ: Распоряжение судьи, предписывающее одной или обеим сторонам делать или не делать что-либо. В делах, на которые распространяются законы о защите, судья может выдать временный охранный судебный приказ, окончательный охранный судебный приказ (после заключительного слушания) или приказ по соглашению сторон (согласованный с истцом и ответчиком).

Торговля людьми в целях сексуальной эксплуатации при отягчающих обстоятельствах: Принуждение физического лица

начать или продолжать заниматься проституцией путем применения силы, угрозы применения силы, принуждения или мошенничества; приобщение к проституции физического лица в возрасте до 18 лет; приобщение к проституции физического лица с психической неполноценностью, как определено в разделе 17-А Свода пересмотренных законов штата Мэн, часть 852.

Торговля людьми в целях сексуальной эксплуатации: Действие или поведение ответчика, которое способствует тому, чтобы взрослый человек начал или продолжил заниматься проституцией, как это определено в разделе 17-А Свода пересмотренных законов штата Мэн, часть 853.

Удовлетворение требования: Специальная защита, которую запрашивает сторона или о которой отдает распоряжение судья.

Установление факта: Определение судьей реального вопроса или проблемы.

Физическое лицо: Человек, физическое лицо в отличие от предприятия или юридического лица.

Финансовая эксплуатация: использование обмана, запугивания, неподобающего влияния, силы или других незаконных способов получения контроля над собственностью взрослого, находящегося на иждивении, для получения другим лицом дохода или выгоды.

Ходатайство: Письменное заявление, которое подается в суд одной из сторон.

Член(-ы) семьи или совместно проживающее(-ие) лицо(-а): Супруг(-а) или бывший(-ая) супруг(-а); сожитель(-ница) или бывший(-ая) сожитель(-ница); лица, которые живут или жили вместе; родители одного и того же ребенка; взрослые совместно проживающие лица, связанные кровными узами или браком; несовершеннолетние дети совместно проживающего лица, если подсудимый является взрослым совместно проживающим лицом; текущие или бывшие половые партнеры.

Эмансипированный несовершеннолетний: лицо младше 18 лет, которое было объявлено освобожденным от родительской опеки по решению суда.

Эмоциональное потрясение: Психическое или эмоциональное страдание, которое проявляется как страх, беспокойство, мучения или опасения.

ПРИЛОЖЕНИЕ А — Окружные суды

Если вы не уверены, в какой окружной суд следует обратиться по вашему делу, перейдите по ссылке:

www.courts.maine.gov/maine_courts/findacourt/. ТТУ-номер для всех окружных судов: 711 Maine Relay.

ОГАСТА

1 Court Street, Suite 101,
Augusta, ME 04330
(207) 213-2800

БАНГОР

78 Exchange Street,
Bangor, ME 04401
(207) 561-2300

БЕЛФАСТ

103 Church Street,
Belfast, ME 04915
(207) 338-3107

БИДЕФОРД

25 Adams Street,
Biddeford, ME 04005
(207) 283-1147

БРИДЖТОН

3 Chase Street, Suite 2,
Bridgton, ME 04009
(207) 647-3535

КАЛЕ

382 South Street, Suite B,
Calais, ME 04619
(207) 454-2055

КАРИБУ

144 Sweden Street, Suite 104,
Caribou, ME 04736
(207) 493-3144

ДОВЕР-ФОКСКРОФТ

159 East Main Street, Suite 21
Dover-Foxcroft, ME 04426
(207) 564-2240

ЭЛЛСУОРТ

50 State Street, Suite 2,
Ellsworth, ME 04605
(207) 667-7141

ФАРМИНГТОН

129 Main Street, Suite 1,
Farmington, ME 04938
(207) 778-8200

ФОРТ-КЕНТ

139 Market Street, Suite 101,
Fort Kent, ME 04743
(207) 834-5003

ХОУЛТОН

26 Court Street, Suite 201,
Houlton, ME 04730
(207) 532-2147

ЛЬЮИСТОН

Фактический адрес:
71 Lisbon Street,
Lewiston, ME 04240
(207) 795-4801
Почтовый адрес: P.O. Box
1345 Lewiston, ME 04243-1345

ЛИНКОЛЬН

52 Main Street,
Lincoln, ME 04457
(207) 794-8512

МАЧАЙАС

Фактический адрес:
85 Court Street,
Machias, ME 04654
(207) 255-3044

**РУКОВОДСТВО ПО ДЕЛАМ
О ЗАЩИТЕ ОТ ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ И ПРИТЕСНЕНИЯ**

Почтовый адрес:
P.O. Box 526,
Machias, ME 04654-0526

МАДАВАСКА

Фактический адрес:
645 Main Street,
Madawaska, ME 04756
(207) 728-4700

Почтовый адрес:
139 Market Street, Suite 101,
Fort Kent, ME 04743

МИЛЛИНОКЕТ

Фактический адрес: 207
Penobscot Avenue,
Millinocket, ME 04462
(207) 723-4786

Почтовый адрес:
52 Main Street,
Lincoln, ME 04457

НЬЮПОРТ

12 Water Street,
Newport, ME 04953
(207) 368-5778

ПОРТЛЕНД

205 Newbury Street,
Portland, ME 04101
(207) 822-4200

ПРЕСК-АЙЛ

27 Riverside Drive,
Presque Isle, ME 04769
(207) 764-2055

РОКЛЕНД

62 Union Street,
Rockland, ME 04841
(207) 596-2240

РАМФОРД

145 Congress Street,
Rumford, ME 04276
(207) 364-7171

СКАУХИГАН

47 Court Street,
Skowhegan, ME 04976
(207) 474-9518

САУТ-ПАРИС

26 Western Avenue,
South Paris, ME 04281
(207) 743-8942

СПРИНГВЕЙЛ

447 Main Street,
Springvale, ME 04083
(207) 459-1400

ВОТЕРВИЛЬ

18 Colby Street,
Waterville, ME 04901
(207) 873-2103

ВЕСТ БАТ

101 New Meadows Road,
West Bath, ME 04530
(207) 442-0200

ВИСКАСЕТ

Фактический адрес:
32 High Street,
Wiscasset, ME 04578
(207) 882-6363
Почтовый адрес:
P.O. Box 249,
Wiscasset, ME 04578-0249

ЙОРК

11 Chases Pond Road,
York, ME 03909
(207) 363-1230

ПРИЛОЖЕНИЕ В — Департаменты шерифов

На странице справочника шерифов на веб-сайте судебных органов вы найдете ссылки на веб-сайты всех офисов шерифов. См.: www.courts.maine.gov/maine_courts/small_claims/sheriffs.

АНДРОСКОГГИН

2 Turner Street,
Auburn, ME 04210
(207) 753-2500

АРУСТУК

25 School Street, Suite 216,
Houlton, ME 04730
(207) 532-3471

КАМБЕРЛЕНД

36 County Way,
Portland, ME 04102
(207) 774-1444

ФРАНКЛИН

123 County Way,
Farmington, ME 04938
(207) 778-2680

ХЭНКОК

50 State Street, Suite 10,
Ellsworth, ME 04605
(207) 667-7575

КЕННЕБЕК

125 State Street,
Augusta, ME 04330
(207) 623-3614

НОКС

301 Park Street,
Rockland, ME 04841
(207) 594-0429

ЛИНКОЛЬН

42 Bath Road, P.O. Box 611,
Wiscasset, ME 04578
(207) 882-6576

ОКСФОРД

26 Western Avenue,
P.O. Box 179,
South Paris, ME 04281 (207)
743-9554

ПЕНОБСКОТ

85 Hammond Street,
Bangor, ME 04401
(207) 947-4585

ПИСКАТАКВИС

52 Court Street,
Dover-Foxcroft, ME 04426
(207) 564-3304

САГАДАХОК

752 High Street, P.O. Box 246,
Bath, ME 04530
(207) 443-8528

СОМЕРСЕТ

131 E. Madison Road,
Madison, ME 04950
(207) 474-9591

УОЛДО

45 Congress Street,
Belfast, ME 04915
(207) 338-6786

ВАШИНГТОН

83 Court Street,
Machias, ME 04654
(207) 255-4422

ЙОРК

1 Layman Way,
Alfred, ME 04002
(207) 324-1113

ПРИЛОЖЕНИЕ С — *Общая информация*

СОЗДАНИЕ УСЛОВИЙ ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ



Судебные органы шт. Мэн предпринимают все разумные усилия по созданию условий и предоставлению бесплатных дополнительных средств и услуг для людей с ограниченными возможностями для того, чтобы они могли иметь доступ к суду и его услугам.

Пожалуйста, обсудите создание таких условий со своим адвокатом; обращайтесь с просьбами к координатору по вопросам доступа в суд по тел. 207-822-0718, ТТУ: Maine Relay 711 или accessibility@courts.maine.gov. Вы можете также обратиться в канцелярию суда, где слушается ваше дело. Ссылку на Форму заявки на создание условий для лиц с ограниченными возможностями на веб-сайте судебных органов можно найти по адресу: www.courts.maine.gov/citizen_help/access_interp.

ДОСТУП К ПЕРЕВОДУ



Судебные органы шт. Мэн предоставляют бесплатные услуги устного перевода для лиц с ограниченным знанием английского языка (LEP), а также глухим и слабослышащим лицам, чтобы они могли получить доступ к суду и его услугам. Судебные органы также

могут предоставить по заявке услуги сурдопереводчика для глухих или слабослышащих наблюдателей в суде. Пожалуйста, обсудите предоставление услуг переводчика со своим адвокатом; обращайтесь с просьбами напрямую к специалисту по коммуникационному доступу по тел. 207-822-0703, ТТУ: Maine Relay 711 или interpreters@courts.maine.gov. Вы можете также обратиться в канцелярию суда, где слушается ваше дело. Дополнительную информацию об услугах переводчика можно получить на веб-сайте судебных органов: www.courts.maine.gov/maine_courts/admin/interpreters/.

ТОЛЬКО В ИНФОРМАЦИОННЫХ ЦЕЛЯХ

Цель данного руководства заключается в том, чтобы помочь сторонам, задействованным в делах о защите от жестокого обращения или притеснения, лучше понять, как начать судебное разбирательство и что происходит в его ходе. Для облегчения понимания этого руководства информация о судебном процессе и используемых законах представлена в обобщенном виде.

**РУКОВОДСТВО ПО ДЕЛАМ
О ЗАЩИТЕ ОТ ЖЕСТОКОГО ОБРАЩЕНИЯ И ПРИТЕСНЕНИЯ**

Не полагайтесь на информацию в этом руководстве как на полное описание всех законов, которые могут использоваться в деле о защите. Если у вас есть вопросы о законодательстве или судебном процессе, спросите об этом своего адвоката или обратитесь за юридической помощью.

ТОЛЬКО ДЛЯ СПРАВКИ

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ТОЛЬКО ДЛЯ СПРАВКИ

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ТОЛЬКО ДЛЯ СПРАВКИ

Если вы являетесь жертвой насилия, жестокого обращения или притеснения и полагаете, что вам угрожает опасность, звоните по номеру 9-1-1.

Для помощи в поиске служб экстренной помощи в вашем районе звоните по номеру 2-1-1.

**Справочная служба Коллегии адвокатов штата Мэн (Maine State Bar Association Lawyer Referral Service)
1-800-860-1460 www.mainebar.org/page/AttorneyRequest
(25 \$ административный сбор за помощь в поиске частного юриста, включает 30-минутную консультацию).**

**Объединение штата Мэн по борьбе с домашним насилием (Maine Coalition to End Domestic Violence)
1-866-83-4HELP www.mcedv.org**

**Объединение штата Мэн по борьбе с насильственными действиями сексуального характера (Maine Coalition Against Sexual Assault)
1-800-871-7741 www.mecasa.org**

**Информационный центр штата Мэн для иммигрантов (Immigrant Resource Center of Maine)
207-753-0061 www.ircofmaine.org**

**Юридические услуги для пожилых людей (Legal Services for the Elderly)
1-800-750-5353 www.mainelse.org**

**Объединение женщин вабанаки (Wabanaki Women's Coalition)
1-844-7NATIVE www.wabanakiwomenscoalition.org**

Правозащитные центры:

Микмак (Micmac) 207-551-3639

Малисетт (Maliseet) 207-532-6401

Индийский поселок племени пассамакоди (Indian Township Passamaquoddy) 207-214-1917

Мирные отношения племени пассамакоди (Passamaquoddy Peaceful Relations) 1-877-853-2613

Народность пенобскот (Penobscot Nation) 207-631-4886

По вопросам защиты от жестокого обращения см. также веб-страницу центра юридической помощи Pine Tree (Pine Tree Legal Assistance) ptla.org/protection-abuse-maine-first-steps-frequently-asked-questions

**Судебные органы штата Мэн
Административное управление судов
1 Court Street, Suite 301, Augusta, Maine 04330
www.courts.maine.gov**